

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 37

**Artikel:** Susten-Seufzer  
**Autor:** G.A.Sch.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-486419>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

und Netzen die...  
 Fanz des B...  
 beißt. Der...  
 gemacht...  
 Laachs...  
 und her...  
 falle w...  
 fangende...  
 ehen aus...  
 liche Weis...  
 durch die...

ock ein r...  
 ge im Kl...  
 die wir...  
 in, ifng...  
 sind, geb...  
 en adern...  
 er Bau e...

ock ein r...  
 ge im Kl...  
 die wir...  
 in, ifng...  
 sind, geb...  
 en adern...  
 er Bau e...

ock ein r...  
 ge im Kl...  
 die wir...  
 in, ifng...  
 sind, geb...  
 en adern...  
 er Bau e...

ock ein r...  
 ge im Kl...  
 die wir...  
 in, ifng...  
 sind, geb...  
 en adern...  
 er Bau e...

# Philips kommentiert

Aus Amerika sind die neuesten Autoradios eingetroffen. Auf das haben wir gerade noch gewartet! Unser Verkehr ist so beschaulich und so herrlich geregelt, daß es eine wahre Freude ist, wenn man ihn jetzt noch mit Musik garniert! Wenn etwa mitten aus den Verkehrsschlangen unserer Städte Opernarien ertönen, oder auf den Ueberlandstraßen nachts aus den rasenden Fahrzeugen das «Guter Mond, du gehst so stille» erklingt. Es gibt kein mythischeres Renommiermittel als diese Automobilradiomusik, denn kein Autofahrer mache mir vor, diese musikalische Erbauung sei ihm auf der Fahrt ein Bedürfnis. Ganz abgesehen davon, daß der Bürger ein Anrecht darauf hat, die Autofahrer mit nichts anderem als mit dem Volant beschäftigt zu wissen. Nachdem die Verkehrsunfälle in einem erschreckenden Maße zunehmen, tut vor allem eine vermehrte Fahrkonzentration der Automobilisten not, und nicht eine Kultivierung ihres Hörvergnügens während der Fahrt. Wer die Straße benützt, hat seine volle Aufmerksamkeit dem Verkehr zuzuwenden. Was würden die Automobilisten sagen, wenn die Fußgänger anfangen, mitten auf den Straßen Musikdosen zu drehen.

Ich habe mir die Mühe genommen, jeweiligen jene Fahrer, die aus ihren Autos Dancing machen wollen, näher anzusehen. Ich habe also in diese fahrenden Music-Halls hineingesehen. In keinem einzigen Falle sah ich einen Fahrer, dem echtes musikalisches Bedürfnis zuzutrauen gewesen wäre. Ich sah Fahrer mit Dandyzuschnitt, junge Herren, gefitzschneidig und ein wenig oberflächlich, kurz und gut, Renommierer, die um jeden Preis auffallen wollen, und da sie nichts zum Auffallen haben, keine Begabung zu Gesang, Literatur, Schauspiel oder Sport, noch irgend ein Talent, renommieren sie eben mit diesem Autoradio. Wenn die Stadt mit Straßenlärm, mit Radiogeräusch aus allen Fenstern, mit Zirkusorgeln, Blechmusikern und Dancingmusik den Städter

um die Stille des Abends bringt, dann fährt der Automusikdandy langsam den Trottoirs entlang und bereichert den Abendlärm mit dem Gegurgel seines Jazz, denn das ist der Stil, der seiner Art und Unart am nächsten liegt.

\* \* \*

Die Schweizerische Depeschagentur hat eine phänomenale Entdeckung gemacht, mit der sich der Brehm noch beschäftigen wird. Sie hat das «schreibende Maultier» entdeckt. Dieses ist, obschon Maultiere das Flachland nicht lieben, durch die ganze Schweizerpresse gegangen. In der Darstellung eines Unglücksfalls zwischen Naters und Mund, wo ein Maultier einen Postangestellten in die Schlucht hinuntergestoßen hat, heißt es: «Das Maultier, das die Post nach Mund transportierte, machte plötzlich einen Satz und stieß...» Machte plötzlich einen Satz. Welchen Satz es gemacht hat und ob es ihn in Ermangelung von Papier in den Straßensand schrieb, ist der Meldung, in der dieser Satz gemacht wurde, nicht zu entnehmen. Es wäre schade, wenn die schweizerische Dialektbewegung solche Fortschritte machte, daß unsere Depeschagentur die Dialektismen unbesehen in ihre schriftdeutschen Meldungen hineinnehmen wollte. Also nicht wahr, wir wollen einen Satz, in dem ein Maultier einen Satz macht, nicht mehr machen.

\* \* \*

Die Swissair hat kürzlich bekannte schweizerische Maler und Dichter zu einem Alpenflug eingeladen. Der Pressechef mag sich gesagt haben: «Die Journalisten, die wir ja am laufenden Band zu Flügen einladen, in Ehren, aber schließlich verfügen Dichter und Maler über Darstellungsmittel, die dadurch geehrt werden sollten, daß man sie nicht brach liegen läßt.» Wer einmal die Stilgeschichte der Presse schreiben will, wird sich der Tatsache nicht verschließen können, daß die künstlerischpersönliche Sprache ein wertvolles In-

strument im Sprachorchester einer Presse darstellt. Gelegentlich gelingt dem Schriftsteller die Spürbarmachung des innern Gesichts eines Ereignisses, einer Landschaft, eines Festes, eines Fluges, das der rein journalistisch-objektiven Ausdrucksweise sich verschließt. So etwa wie die Zeichnungen von Charles Hug, der zu diesem Alpenflug ebenfalls eingeladen worden ist, diesem ikarischen Erlebnis eine Seite abgewonnen haben, die der unpersönlichen Kamera des Photoreporters verschlossen bleiben muß.

## 100 Jahre

Festakt des Eisenbahnjubiläums, Tonhalleaal, Presse-Balkon.  
 Journalist A: «Ich sött bimeid na gschwind go telefoniere, aber jetz stiißt denn grad em Offizielle sini Red.»  
 Journalist B: «Gang nu ruhig, es isch ja en offiziell Red.»  
 A: «Ebe drum!»  
 B: «Weisch du nonig, was offizielli Rede sind? Da wartet me drifsg Minute druf, daß er's jetzt denn sägi, und füt-zäh Minute lang merkt me, daß er's doch nid seit, und denn isch er fertig mit de Red.»  
 A: «Also, denn gangi go telefoniere.»  
 AbisZ

## Susten-Seufzer

Wer einstmals auf dem Sustenpaß, Nach langem, schwerem Pusten säß, Wird jetzt, wo dort sich Wagen tollten, Den Marsch zu Fuß vertagen wollen.  
 G. A. Sch.

## An da Schönabergar

So, jez tuats as den öppa mit denna tschenta, nakata Maitla. Sie mahand no alli brava Aigenossa varuggt. I zum Beischpiel ha den öppa nitnu dr Azoorli agluagat... Wüssandsi, Sie zaichnand nemmli so ufregand wie dia neu Damamoda isch, dia mit ohni Aermal undda Rüschali zringalumma, woma immar in Varsuachig khund, zluaga öb ma nit drinaha gsähi!  
 W. S.



*„Frascati“*  
 einziges Boulevard-Café Zürichs  
 herrlich am See gelegen, außerhalb dem Bellevue, Seefeldquai 1, Tram 2 u. 4 Kreuzstr. Großer Platz  
 Bar - Café - Bierrestaurant - Grillroom  
 Telefon 32 68 05 Schellenberg & Hochuli



**SANDEMAN**  
 (REGISTERED TRADE MARK)  
 Sherry Sandeman  
 Apéritif der Optimisten und Philosophen!  
**SANDEMAN** Berger & Cie., Langnau/Bern



PRÄZISIONS-UHR  
**Fortis**  
 Im guten Uhrengeschäft erhältlich